

# Progetto Alfabetizzazione alunni stranieri

“Un bambino, un’insegnante, un libro e una penna possono cambiare il mondo”

[Malala Yousafzai]

## **Premessa**

L’ integrazione, quella vera, passa attraverso la comunicazione: se un bambino riesce a comunicare, comprende meglio la realtà che lo circonda e inizia a farne parte.

Il nostro Istituto si colloca in una realtà dove forti sono l’inclusione e il successo formativo per tutti gli alunni indistintamente per cui realizzare un progetto di alfabetizzazione diventa uno strumento importante. L’acquisizione della lingua, infatti, è la chiave fondamentale del processo di comunicazione e di integrazione, soprattutto nel caso di alunni che si trovano a confrontarsi con una realtà scolastica che può essere diversa da quella d’origine.

L’inserimento di un alunno straniero in classe richiede un intervento didattico immediato di prima alfabetizzazione in lingua italiana che gli consenta di acquisire le competenze minime per comprendere e farsi capire.

Per attivare queste modalità di lavoro, è indispensabile prevedere fin dall’inizio dell’anno scolastico, oltre a percorsi di pronto soccorso linguistico da svolgere durante le attività extracurricolare, l’organizzazione di corsi di alfabetizzazione di diversi livelli (livello 0: prima alfabetizzazione – Livello A1 – Livello A2) in orario curricolare/extracurricolare, in base alle competenze specifiche e alle situazioni comunicative reali di ciascun alunno straniero.

## ***LIVELLO 0: PRIMA ALFABETIZZAZIONE***

È la fase della “**prima emergenza**” alla quale è necessario dare risposta in tempi brevi: un pronto intervento linguistico per soddisfare il bisogno primario di comunicare con compagni ed insegnanti: è la fase che riguarda l’apprendimento dell’italiano orale, della lingua da usare nella vita quotidiana per esprimere bisogni e richieste, per capire ordini e indicazioni.

## ***LIVELLO A1***

È la fase dell’apprendimento della lingua orale e scritta non più rivolta alla sola dimensione della vita quotidiana e delle interazioni di base, ma della lingua per esprimere stati d’animo, riferire esperienze personali, raccontare storie, desideri, progetti.

## ***LIVELLO A2***

È la fase della lingua dello studio, dell’apprendimento della lingua delle discipline, dell’italiano

come lingua dello sviluppo cognitivo e mezzo di costruzione dei saperi. È il percorso per la comprensione dei testi di studio, attraverso le fasi successive della: semplificazione-comprensione appropriazione-decontestualizzazione.

I percorsi di alfabetizzazione sono strutturati in accordo con gli insegnanti di classe e sono adattabili “in itinere” in base alle esigenze dei singoli alunni e ai bisogni emergenti.

### **Finalità del progetto**

Facilitare l'apprendimento della seconda lingua per comunicare in modo efficace in situazioni e in contesti quotidiani diversi.

### **Destinatari**

Alunni stranieri che frequentano la Scuola dell'Infanzia, la Scuola Primaria e la Scuola Secondaria di primo grado.

## LIVELLO 0: PRIMA ALFABETIZZAZIONE

UNITÀ DI APPRENDIMENTO	OBIETTIVI
<b>MI PRESENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilizzare formule di presentazione.</li><li>- Comunicare il nome, l'età, la classe di appartenenza, la provenienza chiedere ai compagni informazioni sul nome, l'età, la classe di appartenenza, la provenienza.</li><li>- Distinguere e usare le concordanze di genere (maschile/femminile).</li></ul>
<b>COME SONO?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Acquisire il lessico di base relativo agli elementi del viso.</li><li>- Associare ai nomi le parti del viso.</li><li>- Memorizzare il nome dei colori.</li><li>- Acquisire il lessico di base relativo alle parti del corpo.</li><li>- Associare ai nomi le parti del corpo.</li><li>- Arricchire il lessico creando associazioni di nomi e azioni</li><li>- Usare gli aggettivi destro/sinistro e gli aggettivi qualificativi.</li></ul>
<b>COME MI SENTO?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esprimere sensazioni fisiche usando le forme "ho fame, ho freddo, ho sete".</li><li>- Esprimere stati d'animo usando le forme "io sono triste, allegro, stanco".</li><li>- Chiedere informazioni su sensazioni e stati d'animo.</li><li>- Usare il presente del verbo essere e del verbo avere per chiedere e riferire sensazioni e stati d'animo altrui (hai fame? Lui ha fame, tu hai sete, loro sono stanchi, ecc).</li><li>- Usare la forma negativa.</li></ul>
<b>LA MIA SCUOLA (OGGETTI)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Acquisire il lessico di base relativo agli oggetti</li></ul>

	<p>dell'ambiente scolastico associare il nome agli oggetti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Usare l'espressione "serve per..." formulare domande sull'utilizzo degli oggetti.</li> <li>- Usare il modello domanda/risposta.</li> <li>- Eseguire semplici comandi (portami il quaderno di..., prendi il libro di..., ecc).</li> </ul>
<b>LA MIA SCUOLA (PERSONE)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisire il lessico di base relativo alle persone dell'ambiente scolastico.</li> <li>- Associare il nome alle persone presenti nell'ambiente scolastico.</li> <li>- Riferire con semplici frasi informazioni relative alle persone dell'ambiente scolastico.</li> <li>- Eseguire semplici comandi e indicazioni.</li> </ul>
<b>LA MIA SCUOLA (AMBIENTI)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisire il lessico relativo agli ambienti della scuola.</li> <li>- Conoscere e riferire con semplici frasi la funzione dei vari ambienti scolastici</li> <li>- Consolidare la capacità di formulare domande</li> <li>Consolidare la capacità d'uso della forma negativa</li> <li>- Comprendere e usare le parole: destra, sinistra, davanti dietro, di fronte</li> <li>- Ampliare gradualmente il patrimonio lessicale.</li> </ul>
<b>LA MIA CASA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisire il lessico di base relativo alla casa e ai suoi ambienti.</li> <li>- Conoscere e descrivere con semplici frasi la funzione dei vari ambienti e dei suoi oggetti specifici.</li> <li>- Consolidare l'uso della forma negativa e interrogativa.</li> <li>- Rinforzare l'uso degli articoli determinativi e indeterminativi.</li> <li>- Usare le preposizioni semplici e articolate.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usare i possessivi.</li> </ul>
<b>LA MIA FAMIGLIA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisire il lessico relativo ai componenti della famiglia.</li> <li>- Conoscere e verbalizzare relazioni di parentela.</li> <li>- Fornire semplici informazioni sui componenti della famiglia (nome, età, lavoro, ecc)</li> <li>- Chiedere ai compagni informazioni sulla loro famiglia.</li> </ul>
<b>LE STAGIONI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisire il lessico relativo al tempo meteorologico.</li> <li>- Conoscere e verbalizzare con semplici frasi le caratteristiche meteorologiche stagionali.</li> <li>- Conoscere il lessico relativo all'abbigliamento.</li> <li>- Mettere in relazione l'abbigliamento alle stagioni.</li> <li>- Usare alcuni avverbi di tempo</li> </ul>
<b>LA ROUTINE QUOTIDIANA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conoscere e denominare le parti del giorno.</li> <li>- Conoscere il nome dei giorni della settimana.</li> <li>- Conoscere il nome dei mesi dell'anno.</li> <li>- Formulare frasi relative alle parti del giorno, ai giorni della settimana, ai mesi</li> <li>- Usare i connettivi temporali e gli avverbi di tempo</li> <li>- Usare in modo germinale il passato, il presente e il futuro dei verbi.</li> </ul>

## LIVELLO A1

ABILITÀ	OBIETTIVI
ASCOLTARE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Eseguire semplici richieste;</li><li>- Comprendere semplici messaggi orali;</li><li>- Comprendere e usare il modello domanda /risposta.</li></ul>
PARLARE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esprimere stati d'animo;</li><li>- Riferire esperienze personali, desideri, progetti;</li><li>- Ascoltare, memorizzare e riprodurre brevi e semplici canzoni e filastrocche;</li><li>- Usare le intonazioni e le pause.</li></ul>
LEGGERE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Leggere e comprendere il significato globale di un testo articolato;</li><li>- Evidenziare e rilevare le informazioni principali;</li></ul>
SCRIVERE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Scrivere brevi frasi con espansioni;</li><li>- Produrre un breve e semplice testo descrittivo;</li><li>- Sintetizzare il contenuto di un breve testo letto.</li></ul>
RIFLETTERE SULLA LINGUA	<ul style="list-style-type: none"><li>- Riconoscere e utilizzare nuovi elementi della morfologia: nomi, articoli, preposizioni semplici e articolate, paradigma dei verbi, congiunzioni.</li></ul>

## LIVELLO A2

L'obiettivo didattico generale dei corsi di secondo livello sarà quello di fornire agli alunni gli strumenti linguistici necessari ad affrontare positivamente e significativamente l'esperienza scolastica, garantendo la possibilità di un approccio sereno agli apprendimenti relativi alle varie discipline.

ABILITÀ	OBIETTIVI
ASCOLTARE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ascoltare e comprendere messaggi e annunci brevi, chiari e semplici;</li><li>- Ascoltare e comprendere testi letti e raccontati dall'insegnante, comprendendone il contenuto; globale ed individuando personaggi, luoghi e azioni;</li><li>- Ascoltare lezioni relative alle diverse discipline comprendendo il tema, il significato globale e i termini specifici settoriali relativi all'argomento proposto;</li><li>- Visionare e capire un film e/o documentario riferito ad un ambito noto e in cui lo sviluppo della storia viene espresso con immagini e azioni chiare e un linguaggio relativamente lento.</li></ul>
PARLARE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Fare una breve e semplice esposizione preparata su argomenti di carattere familiare quotidiano e scolastico, utilizzando consapevolmente nessi causali e temporali;</li><li>- Seguire ed intervenire in una discussione in ambito scolastico;</li><li>- Riportare oralmente e in maniera articolata i punti salienti o la trama di un film, di un testo; narrativo, di un testo specifico;</li></ul> Descrivere dettagliatamente e in modo chiaro avvenimenti vissuti.
LEGGERE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Evidenziare e rilevare le informazioni principali</li></ul>

	<p>di un testo semplificato (luogo, tempo, personaggi principali);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rispondere a domande di tipo chiuso (scelta multipla, vero o falso) riferite ad un brano;</li> <li>- Rispondere a domande di tipo aperto riferite ad un testo breve e semplice;</li> <li>- Collegare le varie informazioni individuando i nessi causali, temporali e logici;</li> <li>- Riferire il contenuto di testi brevi con la guida di opportune domande;</li> <li>- Comprendere la maggior parte delle parole contenute in testi di varia natura.</li> </ul>
<p><b>SCRIVERE</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Scrivere in italiano con sufficiente competenza ortografica;</li> <li>- Scrivere brevi testi di carattere personale, collegando le frasi con semplici connettivi;</li> <li>- Completare un testo semplice con parole mancanti;</li> <li>- Completare un testo breve semplice privo di finale o modificare il finale di un testo;</li> <li>- Riordinare le parti di un testo in ordine logico e/o cronologico;</li> <li>- Riassumere le sequenze di un semplice testo con frasi brevi e sintetiche;</li> <li>- Scrivere un semplice testo informativo, descrittivo, regolativo.</li> </ul>
<p><b>RIFLETTERE SULLA LINGUA</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conoscere e utilizzare le strutture grammaticali semplificate previste dalla programmazione di classe;</li> <li>- Ascoltare e comprendere parole e brevi messaggi orali ricorrenti nel linguaggio della classe;</li> <li>- Comprendere ed eseguire semplici comandi,</li> </ul>

indicazioni e suggerimenti di lavoro;

- Parlare con una pronuncia adeguatamente corretta;
- Utilizzare vocaboli ed espressioni di uso frequente;
- Ampliare il patrimonio lessicale riguardante la terminologia della quotidianità;
- Usare il lessico appreso in nuovi contesti comunicativi;
- Formulare autonomamente semplici richieste.

### **Obiettivi educativi:**

Favorire la pluralità delle figure di riferimento: insegnanti di sostegno e di classe, compagni.

Comprendere e rispettare le regole sociali.

Partecipare alla vita della classe.

### **Obiettivi didattici:**

Migliorare le capacità strumentali di base.

Partecipare attivamente alle lezioni.

Collaborare nelle attività di gruppo.

### **METODOLOGIA**

Per stimolare la partecipazione e la motivazione degli alunni, è necessario ricorrere a varie strategie didattiche, adeguate alle diverse situazioni scolastiche: attività ludica ed operativa, drammatizzazione e giochi di ruolo.

Essi permettono di:

- Creare un contesto significativo, autentico e motivante per l'alunno.
- Coinvolgere più capacità e abilità: capacità cognitive, affettive, linguistico- comunicative e sensoriali, rendendo l'apprendimento più duraturo.
- Sollecitare il processo d'interazione e di socializzazione.

### **ORGANIZZAZIONE TEMPORALE DELLE ATTIVITÀ**

Le attività si svolgeranno in maniera intensiva nella prima parte dell'anno scolastico (orario extracurricolare). Nella seconda parte dell'anno scolastico gli interventi verranno realizzati in orario

scolastico (e se necessario in orario extrascolastico) dai docenti incaricati.

## **AMBIENTI DI APPRENDIMENTO**

Gli spazi dove si svolgeranno i percorsi di alfabetizzazione saranno luoghi di accoglienza e di apprendimento, nei quali saranno presenti strumenti didattici di varia tipologia (dal computer, al tablet, alla LIM, etc.) al fine di realizzare un apprendimento interattivo.

Nell'aula troveranno spazio:

- Segni delle provenienze e delle identità culturali in modo da limitare gli effetti negativi di rimozione: planisferi, carte geografiche, immagini, fotografie di luoghi e città di origine, libri e scritti nelle lingue materne;
- Tracce dei percorsi e delle storie personali: immagini, raccolta di storie e autobiografie relative alla vita prima e dopo il viaggio migratorio;
- Cartelli e scritte di benvenuto in varie lingue;
- Strumenti didattici: liste bilingui di parole, cartelloni e alfabetieri, vocabolari di base in lingua italiana illustrati, vocabolari bilingui, giochi linguistici, testi semplificati, schedari e glossari;
- Spazi per attività grafico-pittoriche, laboratori di lingue e laboratori multimediali;
- Ambienti per attività teatrali e di drammatizzazione.

La strutturazione dell'attività di uno spazio definito indica che la scuola prende consapevolezza della specificità dei bisogni degli alunni, accogliendoli in un luogo nel quale possano riconoscersi, in quanto vi lasciano tracce visibili del loro cammino.

## **VERIFICA E VALUTAZIONE**

Dopo un'attenta osservazione e analisi dei bisogni, verranno svolte prove d'ingresso sia per l'ambito linguistico che logico-matematico; questa scelta nasce dall'esigenza di valutare oltre che la comprensione dell'italiano come lingua L2, anche le capacità logico-matematiche per una visione d'insieme dell'allievo sia per sviluppare un'attività che ne comprenda limiti e potenzialità sia per poter meglio programmare un piano didattico individualizzato efficace.

Al termine di ogni unità di apprendimento, verrà somministrata agli alunni una scheda strutturata atta a monitorare i progressi conseguiti e a valutare l'opportunità di proseguire il percorso programmato o di apportarvi adeguamenti in base a eventuali bisogni emersi.

Al termine del corso verrà poi somministrata una scheda di verifica globale per valutare il livello di competenze e abilità conseguito da ciascun allievo.